



Estratto del verbale della seduta del

10.3.2021

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

39

Oggetto:

Betreff:

Concessione di finanziamenti a enti e associazioni per iniziative intese a promuovere e valorizzare le minoranze linguistiche regionali in ambito regionale e interregionale – Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private – Provincia di Trento e Provincia di Bolzano – Anno 2021

(Euro 66.988,00 - cap. U05021.0150)

Gewährung von Finanzierungen an Körperschaften und Vereine für Initiativen zur Förderung und Aufwertung der regionalen Sprachminderheiten im Rahmen regionaler und interregionaler Beziehungen – Laufende Zuwendungen an private Sozialeinrichtungen – Provinz Trient und Provinz Bozen – Jahr 2021

(66.988,00 Euro - Kap. U05021.0150)

Arno Kompatscher	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Maurizio Fugatti	Vice Presidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Vice Presidente / Vizepräsidentin	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario Generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Giorgio Leonardi

Auf Vorschlag des Assessors Giorgio Leonardi

Ripartizione III - Minoranze linguistiche,
integrazione europea e Giudici di Pace

Abteilung III – Sprachminderheiten,
europäische Integration und Friedensgerichte

Ufficio per le Minoranze linguistiche e
biblioteca

Amt für Sprachminderheiten und Bibliothek

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la legge regionale 24 maggio 2018, n. 3 "Norme in materia di tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mòchena e ladina della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol";

Richiamati in particolare l'art. 1, comma 1, in base al quale la Regione persegue la finalità della valorizzazione dei gruppi linguistici riconosciuti nel suo territorio e, in generale, della diversità linguistica e culturale che lo caratterizzano, e l'art. 3, comma 1, lettera b) che prevede, quale modalità attuativa, la compartecipazione ad iniziative proposte da associazioni, enti e cooperative;

Considerato altresì che nell'ambito degli interventi previsti a tutela e promozione delle minoranze linguistiche, la Regione promuove anche la collaborazione transfrontaliera e interregionale, nonché quella intercomunale, inclusi i comuni con i quali condivide legami storici e linguistici, con particolare riferimento ai comuni ladini della provincia di Belluno;

Dato atto ulteriormente che particolare importanza viene attribuita alla promozione della conoscenza e della diffusione delle tematiche legate alla diversità linguistica e culturale, prevedendo interventi a sostegno dell'azione svolta da enti e organismi in tale settore;

Visto il Regolamento di esecuzione della legge regionale n. 3/2018 emanato con D.P.Reg. 3 ottobre 2018, n. 61 ed in particolare le disposizioni del Capo II – Compartecipazioni, Sezione I – Modalità, tipologie e presupposti e Sezione II – Finanziamenti per la realizzazione di iniziative e progetti;

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 24. Mai 2018, Nr. 3 „Bestimmungen in Sachen Schutz und Förderung der zimbrischen, fersentalerischen und ladinischen Sprachminderheit der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;

Aufgrund insbesondere des Art. 1 Abs. 1, laut dem die Region die Förderung der in ihrem Gebiet anerkannten Sprachgruppen und im Allgemeinen der sprachlichen und kulturellen Vielfalt, die ihr Gebiet charakterisiert, bezweckt, sowie aufgrund des Art. 3 Abs. 1 Buchst. b), laut dem als Umsetzungsmodalität die Beteiligung an Initiativen vorgesehen wird, die von Vereinen, Körperschaften und Genossenschaften vorgeschlagen werden;

In Anbetracht weiters der Tatsache, dass die Region im Rahmen der Maßnahmen zum Schutz und zur Förderung der Sprachminderheiten auch die grenzüberschreitende und interregionale Zusammenarbeit sowie die Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden – einschließlich der Gemeinden, mit denen sie gemeinsame historische und sprachliche Bindungen teilt, insbesondere die ladinischen Gemeinden der Provinz Belluno – fördert;

Nach Bestätigung der Tatsache weiters, dass der Förderung der Kenntnis und der Verbreitung der Themenkreise zur sprachlichen und kulturellen Vielfalt besondere Bedeutung beigegeben wird und dass zu diesem Zweck Maßnahmen zur Unterstützung der von Körperschaften und Einrichtungen in diesem Bereich durchgeführten Tätigkeit vorgesehen werden;

Aufgrund der mit D.P.Reg. vom 3. Oktober 2018, Nr. 61 erlassenen Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz Nr. 3/2018 und insbesondere aufgrund der Bestimmungen laut II. Kapitel – Beteiligungen, I. Abschnitt – Modalitäten, Kategorien und Voraussetzungen und II. Abschnitt – Finanzierungen für die Durchführung von Initiativen und Projekten;

Vista altresì la deliberazione della Giunta regionale 27 novembre 2020, n. 194 di “Approvazione del Piano programmatico per le iniziative in tema di promozione e valorizzazione dei gruppi linguistici regionali per l’anno 2021”;

Considerato che in base alla predetta deliberazione potranno essere sostenuti iniziative e progetti collegati alle tematiche delle minoranze linguistiche regionali realizzate da soggetti operanti al di fuori degli insediamenti storici delle medesime, e ciò sulla base della positiva valutazione delle ricadute sulle comunità di minoranza;

Viste le domande di finanziamento pervenute entro il termine del 30 novembre 2020, da parte di soggetti privati aventi sede nella provincia di Trento e di Bolzano fuori insediamento storico delle minoranze linguistiche per la realizzazione nell’anno 2021 di iniziative, progetti e attività attinenti comunque la promozione delle minoranze linguistiche regionali e in generale la diffusione delle tematiche legate alla diversità linguistica e culturale, ed accertato che le stesse sono state presentate in modo regolare;

Visto l’art. 4 della legge regionale 3/2018, il quale prevede al comma 2 l’istituzione di un Comitato tecnico per la valutazione della rispondenza delle richieste di finanziamento con le finalità della legge regionale medesima e al fine di garantire il coordinamento con iniziative assunte dalle Province autonome, disciplinando ulteriormente modalità e criteri per la nomina dei componenti del suddetto Comitato;

Vista la deliberazione della Giunta regionale 8 maggio 2019, n. 94 con la quale è stata disposta, ai sensi del citato art.4 della legge regionale 3/2018 e dell’art.28 del relativo Regolamento di esecuzione emanato con D.P.Reg. 3 ottobre 2018, n.61, la nomina dei/delle componenti del Comitato tecnico per la valutazione delle richieste di finanziamento nell’ambito degli interventi della Regione

Aufgrund ferner des Beschlusses der Regionalregierung vom 27. November 2020, Nr. 194 „Genehmigung des Tätigkeitsprogramms für die Initiativen zur Förderung und Aufwertung der Sprachgruppen der Region für das Jahr 2021“;

In Anbetracht der Tatsache, dass laut genanntem Beschluss auch Initiativen und Projekte zu den Themenkreisen der regionalen Sprachminderheiten unterstützt werden können, die von außerhalb der historischen Siedlungsgebiete der betroffenen Minderheiten tätigen Rechtssubjekten verwirklicht werden, sofern ihre Auswirkungen auf die jeweilige Minderheit als positiv bewertet werden;

Nach Einsichtnahme in die innerhalb 30. November 2020 eingegangenen Finanzierungsgesuche privater Rechtssubjekte mit Sitz in den Provinzen Trient und Bozen außerhalb der historischen Siedlungsgebiete der Sprachminderheiten für die Durchführung im Jahr 2021 von Initiativen, Projekten und Tätigkeiten, die auf jeden Fall die Förderung der regionalen Sprachminderheiten und im Allgemeinen die Verbreitung der Themenkreise zur sprachlichen und kulturellen Vielfalt betreffen, und nach Feststellung der Tatsache, dass sie ordnungsgemäß eingereicht wurden;

Aufgrund des Art. 4 Abs. 2 des Regionalgesetzes Nr. 3/2018, in dem die Errichtung eines Fachbeirats für die Prüfung der Übereinstimmung der Finanzierungsgesuche mit den Zielen des Regionalgesetzes und für die Koordinierung mit den Initiativen der Autonomen Provinzen vorgesehen und die Modalitäten und Kriterien für die Ernennung der Mitglieder des Beirats geregelt werden;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 8. Mai 2019, Nr. 94, mit dem im Sinne des Art. 4 des Regionalgesetzes Nr. 3/2018 sowie des Art. 28 der diesbezüglichen mit D.P.Reg vom 3. Oktober 2018, Nr. 61 erlassenen Durchführungsverordnung die Ernennung der Mitglieder des Fachbeirats für die Prüfung der Finanzierungsgesuche im Rahmen der Maßnahmen der Autonomen

Autonoma Trentino-Alto Adige a tutela e promozione delle minoranze linguistiche cimbra, mòchena e ladina;

Vista altresì la deliberazione della Giunta regionale 18 marzo 2020, n.43, con la quale è stata disposta la modifica della composizione del suddetto Comitato mediante la nomina di una nuova componente designata dalla Provincia Autonoma di Trento in sostituzione di precedente designazione;

Vista la sintesi dei lavori effettuati in data 11 e 18 febbraio 2021 e preso atto dei pareri espressi da parte del Comitato tecnico in relazione alle richieste di finanziamento presentate da parte dei soggetti sopra indicati;

Ritenuto in considerazione di quanto espresso dal Comitato e della valenza delle iniziative con riguardo in particolare al Piano programmatico approvato per l'anno 2021 di poter concedere i finanziamenti per la realizzazione di iniziative, progetti e attività come risulta dall'elenco allegato alla presente deliberazione;

Viste in particolare le disposizioni contenute agli artt.7 e seguenti del Regolamento di esecuzione per quanto concerne modalità e criteri per la determinazione della spesa ammessa, volontariato e determinazione dell'ammontare del finanziamento regionale;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 213 di data 23 dicembre 2020 di "Approvazione del documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige per gli esercizi finanziari 2021-2023";

Region Trentino-Südtirol zum Schutz und zur Förderung der zimbrischen, fersentalerischen und ladinischen Sprachminderheit verfügt wurde;

Aufgrund überdies des Beschlusses der Regionalregierung vom 18. März 2020, Nr. 43, mit dem die Zusammensetzung des Beirats durch die Ernennung eines neuen von der Autonomen Provinz Trient namhaft gemachten Mitglieds in Ersetzung einer zuvor namhaft gemachten Person geändert wurde;

Nach Einsichtnahme in das Ergebnisprotokoll der am 11. und am 18. Februar 2021 durchgeführten Arbeiten und nach Kenntnisnahme der Stellungnahmen des Fachbeirats zu den Finanzierungsanträgen der oben genannten Rechtssubjekte;

Nach Dafürhalten, dass angesichts der Stellungnahmen des Beirats und der Relevanz der Initiativen insbesondere hinsichtlich des für das Jahr 2021 genehmigten Tätigkeitsprogramms die Finanzierungen zur Durchführung von Initiativen, Projekten und Tätigkeiten, wie sie aus dem diesem Beschluss beiliegenden Verzeichnis hervorgehen, gewährt werden können;

Aufgrund insbesondere der im Art. 7 ff. der Durchführungsverordnung enthaltenen Bestimmungen betreffend Modalitäten und Kriterien für die Festlegung der zugelassenen Ausgabe, die ehrenamtlich erbrachten Leistungen und die Festsetzung der Höhe der Finanzierung der Region;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 213 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023“;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 214 di data 23 dicembre 2020 di "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige per gli esercizi finanziari 2021-2023";

Accertata la disponibilità di fondi sul capitolo U05021.0150 dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'articolo 28 della L.R. 3/2009 e s.m.;

Viste le disposizioni emanate a livello statale e provinciale recanti misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da Covid-19;

Dato atto che il protrarsi della situazione di emergenza sanitaria e la conseguente proroga delle citate misure di contenimento potrebbero incidere negativamente sulla possibilità di realizzazione delle iniziative proposte, in particolare laddove queste assumono carattere pubblico e comportano aggregazione e concentrazione di più o meno ampi settori della collettività;

Richiamate pertanto le disposizioni contenute agli artt. 11 e seguenti del Regolamento emanato con D.P.Reg.61/2018;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

1. di concedere i finanziamenti per la realizzazione di iniziative di tutela e promozione delle minoranze linguistiche regionali da parte di Istituzioni Sociali private con sede in provincia di Trento e in provincia di Bolzano nell'anno 2021 in ambito regionale e interregionale, come da allegato elenco e nella misura indicata a

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 214 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Kap. U05021.0150 des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

Aufgrund der auf staatlicher und Landesebene erlassenen Bestimmungen betreffend dringende Maßnahmen in Sachen Eindämmung und Bewältigung des epidemiologischen Notstands wegen Covid-19;

Nach Feststellung der Tatsache, dass sich der Gesundheitsnotstand hinauszieht und die daraus folgende Verlängerung der genannten Eindämmungsmaßnahmen die Durchführung der vorgeschlagenen Initiativen verhindern könnte, insbesondere wenn es sich um öffentliche Veranstaltungen handelt, bei denen sich mehr oder weniger große Menschenmengen ansammeln;

Mit Verweis demnach auf die Bestimmungen laut Art. 11 ff. der mit DPR. Nr. 61/2018 erlassenen Durchführungsverordnung;

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

beschließt die Regionalregierung

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. die von privaten Sozialeinrichtungen mit Sitz in den Provinzen Trient und Bozen im Jahr 2021 durchzuführenden Initiativen zum Schutz und zur Förderung der regionalen Sprachminderheiten im Rahmen regionaler und interregionaler Beziehungen laut dem beiliegenden Verzeichnis mit dem jeweils angegebenen

fianco di ciascuna.

2. di approvare e impegnare, nel rispetto delle modalità previste dal principio applicato della contabilità finanziaria di cui all'allegato 4.2 del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, l'importo di € 66.988,00.= ai fini della concessione dei suddetti finanziamenti, imputandolo come segue:

Betrag zu finanzieren;

2. den Betrag in Höhe von 66.988,00.= Euro zwecks Gewährung der genannten Finanzierungen unter Beachtung der Modalitäten nach dem angewandten Haushaltsgrundsatz der Finanzbuchhaltung laut Anlage 4.2 zum gesetzesvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 zu genehmigen und wie folgt zweckzubinden:

Capitolo Kapitel	Missione Aufgaben- bereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro- Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Conto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità Fälligkeit Haushalt 2021	Esercizio Esigibilità Fälligkeit Haushalt 2022
U05021.0150	05	02	1	04	U.1.04.04.01.001	€ 66.988,00.=	=====

In considerazione della particolare situazione attuale, variazioni nella tempistica di realizzazione delle iniziative nel corso dell'anno e/o di altri aspetti di carattere organizzativo potranno essere autorizzate, previa richiesta motivata, con decreto del Dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e giudici di pace, e ciò in applicazione della disposizioni contenute all'art.12, comma 3, del Regolamento di esecuzione, fermo restando la natura e l'impegno finanziario programmati in relazione alla singola iniziativa.

La rinuncia o l'impossibilità alla realizzazione dell'iniziativa dovranno essere comunicate, ai sensi dell'art.12, comma 2, del Regolamento, all'ufficio competente al fine di consentire il riutilizzo delle risorse impegnate.

Alla liquidazione dei finanziamenti si provvederà, ai sensi dell'art.29 della L.R. 3/2009 e s.m., con successivi atti nel rispetto delle disposizioni del Regolamento emanato con D.P.Reg.61/2018 e secondo la procedura prevista dal Regolamento emanato con D.P.Reg. 4 marzo 2005, n. 5/L.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 2

In Anbetracht der derzeitigen besonderen Situation können in Anwendung der Bestimmungen laut Art. 12 Abs. 3 der Durchführungsverordnung Änderungen des Durchführungszeitplans der Initiativen im Laufe des Jahres und/oder anderer organisatorischer Aspekte auf begründeten Antrag mit Dekret des Leiters der Abteilung III – Sprachminderheiten, Europäische Integration und Friedensgerichte, unbeschadet der Art und der Kosten, die für die jeweilige Initiative geplant wurden, genehmigt werden.

Der Verzicht oder die Unmöglichkeit der Durchführung der Initiative müssen im Sinne des Art. 12 Abs. 2 der Verordnung dem zuständigen Amt mitgeteilt werden, um eine andere Verwendung der zweckgebundenen Mittel zu gestatten.

Die Auszahlung der Finanzierungen wird im Sinne des Art. 29 des RG Nr. 3/2009 i.d.g.F. mit späteren Maßnahmen unter Beachtung der Bestimmungen der mit D.P.Reg. Nr. 61/2018 erlassenen Verordnung sowie gemäß dem Verfahren laut der mit D.P.Reg. vom 4. März 2005, Nr. 5/L erlassenen Verordnung vorgenommen.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des Art. 29 des

- luglio 2010 n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorno ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

Il presente provvedimento è pubblicato anche ai sensi dell'art. 7, comma 2, della L.R. 13 dicembre 2012, n. 8 sul sito della Regione.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Arno Kompatscher

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

- GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Art. 7 Abs. 2 des RG vom 13. Dezember 2012, Nr. 8 auch auf der Website der Region veröffentlicht.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR
DER REGIONALREGIERUNG

Michael Mayr

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

**FINANZIAMENTI PER LA REALIZZAZIONE DI INIZIATIVE DI TUTELA E PROMOZIONE DELLE MINORANZE LINGUISTICHE
IN AMBITO REGIONALE E INTERREGIONALE
ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE – PROVINCIA DI BOLZANO - PROVINCIA DI TRENTO – ANNO 2021**

**FINANZIERUNGEN BETREFFEND INITIATIVEN ZUM SCHUTZ UND ZUR FÖRDERUNG DER SPRACHMINDERHEITEN
IM RAHMEN REGIONALER UND INTERREGIONALER BEZIEHUNGEN
PRIVATE SOZIALEINRICHTUNGEN – PROVINZ BOZEN – PROVINZ TRIENT – JAHR 2021**

CAP./KAP. U05021.0150

N. NR.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	INIZIATIVA INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABEN	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2021	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2022	NOTE ANMERKUNGEN
1	Associazione Istituto Sudtirolese dei Gruppi Etnici Südtiroler Volksgruppen-Institut SVI Portici/Lauben 9 39100 Bolzano/Bozen C.F./St.-Nr. 80004970218	1	<p>Publicazione della rivista scientifica "Europäisches Journal für Minderheitenfragen/European Journal of Minority Studies"2021</p> <p>Herausgabe der wissenschaftlichen Zeitschrift „Europäisches Journal für Minderheitenfragen/European Journal of Minority Studies“ 2021</p>	€ 24.800,00	€ 15.210,00	€ 15.210,00	<p>La spesa ammessa non comprende le voci: affitto, riscaldamento, corrente, pulizia ufficio, telefono e internet per € 500,00.=</p> <p>La spesa ammessa comprende anche il valore delle prestazioni di volontariato (€ 800 corrispondente a 50 ore di prestazione del volontariato).</p> <p>Die zugelassene Ausgabe schließt nachstehende Ausgabenposten nicht mit ein: Miete, Heizung, Strom, Reinigung Büro, Telefon und Internet (500,00 Euro).</p> <p>Die zugelassene Ausgabe umfasst auch den Wert der ehrenamtlich erbrachten Leistungen (800,00 Euro, entsprechend 50 Stunden ehrenamtlicher Leistungen).</p>	

N. NR.	RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER	N. NR.	INIZIATIVA INITIATIVE	SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABEN	FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2021	ESERCIZIO ESIGIBILITÀ FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2022	NOTE ANMERKUNGEN
2	<p>Associazione federativa della popolazione ladina delle Dolomiti "Union Generela di Ladins dla Dolomites (UGLD)" Dachverband der Dolomitenladiner "Union Generela di Ladins dla Dolomites (UGLD)" Via Rezia/Reziastr./str. Rezia 83 39046 Ortisei/St. Ulrich/Urtijëi (BZ) C.F./St.-Nr. 00518150214</p>	1	<p>Coordinamento per attività culturali e giornalistiche per Souramont – settimanale Usc di Ladins (comuni ladini storici provincia di Belluno) 2021</p> <p>Koordinierung von kulturellen und journalistischen Tätigkeiten für Souramont – Wochenzeitung Usc di Ladins (historische ladinische Gemeinden der Provinz Belluno) 2021</p>	€ 49.722,86	€ 39.778,00	€ 39.778,00		<p>INIZIATIVA SOVRAPROVINCIALE Il contributo di € 39.778,00.= è diviso a metà tra le province di Trento e di Bolzano nell'assegnazione e nel calcolo delle relative disponibilità finanziarie sul capitolo oggetto della presente deliberazione.</p> <p>PROVINZÜBERGREIFENDE INITIATIVE Der Beitrag in Höhe von 39.778,00 Euro wird bei der Zuweisung und Berechnung der Verfügbarkeit der Mittel im betreffenden Kapitel je zur Hälfte auf die Provinzen Trient und Bozen aufgeteilt.</p>
3	<p>Comitato Unitario Isole Linguistiche Storiche Germaniche in Italia Via Trento, 6 38040 Lusèrn/Luserna (TN)</p> <p>Einheitskomitee der historischen deutschen Sprachinseln in Italien Via Trento 6 38040 Lusèrn/Luserna (TN) C.F./St.-Nr. 96062110224</p>	1	<p>Realizzazione pubblicazione "20 anni Comitato" con descrizione storia e attività del Comitato e parte specifica dedicata a ogni singola comunità comprendente testo nelle relative versione linguistica</p> <p>Herausgabe der Veröffentlichung „20 Jahre Komitee“ mit einer Beschreibung der Geschichte und der Tätigkeit des Komitees sowie einem spezifischen Teil, der jeder Gemeinschaft gewidmet ist, einschließlich des Textes in der jeweiligen Sprache</p>	€ 21.250,00	€ 12.000,00	€ 12.000,00		<p>La spesa ammessa comprende anche il valore delle prestazioni di volontariato (€ 4.250 corrispondente al massimo del 25% della spesa prevista)</p> <p>Die zugelassene Ausgabe umfasst auch den Wert der ehrenamtlichen Leistungen (in Höhe von 4.250,00 Euro entsprechend dem Höchstbetrag von 25 % der voraussichtlichen Ausgabe)</p>
TOTALI/GESAMTBETRÄGE					€ 66.988,00	€ 66.988,00.=		